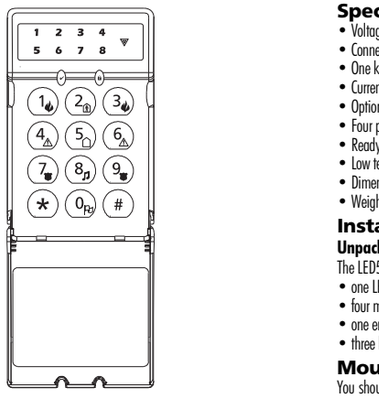
LED5511

Installation Instructions
Instructions d'Installation
Instrucciones de Instalacion



WARNING: *Please refer to the System Installation Manual for information on limitations regarding product use and function and information on the limitations as to liability of the manufacturer.*

ATTENTION: *Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.*

ADVERTENCIA: *Este manual, contiene información sobre restricciones acerca del uso y funcionamiento del producto e información sobre las limitaciones, tal como, la responsabilidad del fabricante. Todo el manual se debe leer cuidadosamente.*

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

•Re-orient the receiving antenna

•Relocate the alarm control with respect to the receiver

•Move the alarm control away from the receiver

•Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

29007171R002

©2010 Digital Security Controls, Toronto, Canada • www.dsc.com

Tech. Support/Centre d'aide technique/Líneas Tech:

1-800-387-3630 (Canada, US), 905-760-3036

Printed in Canada / Imprimé au Canada / Impreso en Canadá

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The LED5511 keypad presents system status using LEDs along with symbols and numbers. The keypad can be used on security systems with up to 64 zones. The LED5511 is compatible with the following DSC security systems:

- PC580/PC585
- PC5008
- PC1864
- PC1832
- PC1555/PC1565
- PC50XX
- PC1616

Specifications

- Voltage rating: 12Vdc nominal
- Connects to control panel via 4-wire Keybus
- One keypad zone input
- Current draw: 30mA (standby) / 100mA (maximum)
- Optional tamper version
- Four programmable function keys
- Ready (green) and Armed (red) status lights
- Low temperature sensor
- Dimensions: 75 x 120 x 25mm (W x L x D)
- Weight: 115g

Installation

Unpacking

The LED5511 package includes the following parts:

- one LED5511 keypad
- four mounting screws
- one end-of-line resistor
- three keypad inner door labels
- one tamper switch
- surface tape
- one Installation Manual

Mounting

You should mount the keypad where it is accessible to designated points of entry and exit. Once you have selected a dry and secure location, perform the following steps to mount the keypad:

1. Remove the keypad backplate by loosening the screw (optional) located at the base of the unit.
2. Secure the keypad backplate to the wall in the desired location. Use the screws provided.
3. To use the keypad tamper, insert the tamper switch supplied into the opening located in the centre of the backplate.
4. For tamper use, try to ensure the backplate is mounted on a smooth, flat surface. If mounting on a rough surface, fasten the enclosed surface tape to the wall to even out the surface area where the tamper will be positioned.
5. Before attaching the keypad to its backplate, complete the keypad wiring as described in the next section.

Wiring

1. Before wiring the unit, ensure that all power (AC transformer and battery) is disconnected from the control panel.
2. Connect the four Keybus wires from the control panel (red, black, yellow and green) to the keypad terminals (R B Y G). Consult the diagram below:
3. Connect a device - such as a door contact - to the 'Z' terminal of the LED5511. This eliminates the need to run wires back to the control panel for the device. To connect the zone, run one wire from the device to the 'Z' terminal and the other wire from the device to the B (black) terminal. For powered devices, run the red wire to the R (positive) terminal and the black wire to the B (negative) terminal. When using end of line supervision, connect the zone according to one of the configurations outlined in your system's Installation Manual.

Applying Power

Once all wiring is complete, apply power to the control panel:

1. Connect the battery leads to the battery.
2. Connect the AC transformer.

For more information on control panel power specifications, see the control panel Installation Manual.

NOTE: Do not connect the power until all wiring is complete.

Enrolling the Keypad

Once all wiring is complete, you will need to enter a 2-digit number that tells the system the partition and slot assignment of the keypad.

If your system has partitions, you will need to also assign the keypad to a partition (1st digit). The slot assignment (2nd digit) tells the panel which keypad slots are occupied. The panel can then generate a fault when a keypad supervisory signal is not present. There are eight available slots for keypads. LED5511 keypads are always assigned to slot 1 by default. You will need to assign each keypad to its own slot (1 to 8).

Enter the following at each keypad installed on the system:

1. Enter Installer Programming by pressing [*][8][Installer's Code]
2. Press [000] for Keypad Programming
3. Press [0] for Partition and Slot Assignment
4. Enter a two digit number to specify the partition and slot assignment.

NOTE: If your system does not have partitions, enter [1] for the first digit.

1st digit: Enter 0 to 2 for partition assignment (0 = Global Keypad).

2nd digit: Enter 1 to 8 for slot assignment.

5. Press the [#] key twice to exit programming.
6. After assigning all keypads, perform a supervisory reset by entering [*][8][Installer's Code][902]. The panel will now supervise all assigned keypads and enrolled modules on the system.

Programming the Function Keys

The function keys are programed in sections [000][1-4]. By default, the 4 function keys on the keypad are programmed as Stay Arm (03), Away Arm (04), Chime (06), Aux (11). You can change the function of each key on every keypad. Please see your system's Installation Manual for instructions on programming the keys, and a complete list of all the function key options available for your system.

System Icon

The System Icon will be lit if any of three issues are present;

1. Bypass - A zone on your system is bypassed.
   To see if a zone is bypassed press *1.
   If any number is lit, the corresponding zone is bypassed.
   Refer to your system manual for information on bypassing and removing a bypass.
2. Trouble condition -There is a trouble present on the system.
   To see if a trouble is present press *2.
   If any number is lit, a trouble condition is present.
   Refer to your system manual to identify what trouble condition is present.
3. Alarm Memory - There is a zone in alarm memory.
   To see if there is a zone in alarm memory press *3.
   If any number is lit, the corresponding zone is in memory.
   Refer to your system manual for further information.

FAP Keys

- Fire (F Key)
  To activate a fire alarm, press and hold keys #1 and #3 simultaneously for 2 seconds.
- Auxiliary (A Key)
  To activate a auxiliary alarm, press and hold keys #4 and #6 simultaneously for 2 seconds.
- Police (P Key)
  To activate a police alarm, press and hold keys #7 & #9 simultaneously for 2 seconds.

PROGRAMMING WORKSHEETS

[000] Keypad Programming

1. Enter [*][8][Installer's code]
2. Enter [000] to go to keypad programming

[0] Keypad Enrollment

Valid entries are 01-18; e.g. enter [11] for partition 1, slot 1.

1st digit: Enter 0 to 2 for partition assignment (0 = Global Keypad).

2nd digit: Enter 1 to 8 for slot assignment

Default: 11

[1]-[4] Function Key Assignments

	[1] Key 1	[2] Key 2	[3] Key 3	[4] Key 4
Defaults	03	04	06	11
	Stay	Away	Chime	[*][5]

NOTE: To assign function keys, please refer to your System's Installation Manual.

Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Warning*: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.*

Important Information*: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user's authority to operate this equipment.*

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1.GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

(a)Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b)Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c)Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a)Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, in whole or in part, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b)Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c)Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d)Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e)Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f)Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g)Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. WARNING:

DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

Garantie

Digital Security Controls, pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'oeuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement.

La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie ne comprend aucun complot. Digital Security Controls n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni a à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit.

En aucun cas, Digital Security Controls ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement de ce produit ne soit pas conforme aux spécifications.

Information importante : Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par Digital Security Controls pourrait annuler le droit d'usage de cet équipement.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabriquant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (MATÉRIEL(S) que Vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

(b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage — Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égards à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants — Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisée sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique — Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MA TÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location — Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel — Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATERIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le destinataire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation — Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce — Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS

Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

7. Garantie Restreinte

(a) PAS DE GARANTIE

DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE - DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ELEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN $). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES

CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

MISE EN GARDE : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Garantía Limitada

Digital Security Controls garantiza que por un período de doce meses desde la fecha de adquisición, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, Digital Security Controls, podrá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al recibo del equipo en su local de servicio. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultados por abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.

La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de Digital Security Controls. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls no se compromete, ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar a su nombre, a modificar o cambiar esta garantía ni a asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto.

En ningún caso, Digital Security Controls será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecuente, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto.

Advertencia: *Digital Security Controls recomienda que el sistema sea probado en su integridad con la debida regularidad. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes y debido a interferencia criminal o cortes eléctricos, pero no sólo limitado a ellos, es posible que este producto deje de operar en la forma esperada.*

Información Importante: Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Digital Security Controls, pueden cancelar la autoridad del usuario para operar este equipo.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y

Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:
Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.
Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.
Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.
Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.
LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE
El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.
1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:
(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.
(b) Almacenamiento/Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.
(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.
2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES
(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.
(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.
(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.
(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.
(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.
(f) Término – Sin prejuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.
(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.
3. DERECHOS DE AUTOR
Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.
4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN
Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.
5. ELECCIÓN DE LEY
Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.
6. ARBITRAJE
Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.
7. GARANTÍA LIMITADA
(a) SIN GARANTÍA -DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.
(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.
(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.
(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VALIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.
(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERA RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.
ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

OPERATING instructions shall be made available to the USER.
Des consignes d'utilisation seront rendues disponibles à l'UTILISATEUR.
Las instrucciones de FUNCIONAMIENTO serán puestas a disposición el USUARIO.
This manual shall be used in conjunction with the Installation Manual of the alarm control panel.
Ce manuel doit être utilisé en conjonction avec le Manuel d'installation du Panneau de contrôle.
Este manual se debe utilizar junto con el Manual de instalación del panel de control.
EN50131-1 Grade 2, Class II

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Le clavier LED5511 indique les états du système à l'aide de symboles et de numéros qu'il fait apparaître sur son afficheur à DEL. Ce clavier peut être utilisé avec des systèmes de sécurité protégeant jusqu'à 64 zones. Le LED5511 est compatible avec les systèmes de sécurité DSC suivants :

- PC580/PC585 • PC5008 • PC1864 • PC1832
- PC1555/PC1565 • PC50XX • PC1616

Spécifications

- Tension nominale : 12Vc.c
- Raccordement au panneau de contrôle via le Keybus à 4 fils.
- Une entrée de zone
- Consommation de courant : 30mA (en veille) / 100mA (maximum)
- Version avec interrupteur antisabotage optionnelle
- Quatre touches de fonctions programmables
- Voyants d'état Prêt (vert) et Armé (rouge)
- Dimensions: 75 x 120 x 25mm (La x Lo x P)
- Poids: 115g

Installation

Déballage

La boîte du LED5511 contient les éléments suivants :

- Un clavier LED5511
- Un commutateur anti-sabotage
- Quatre vis de montage
- Ruban collant
- Un résistance fin de ligne
- Un Manuel d'Installation
- Étiquettes intérieures pour la porte du clavier

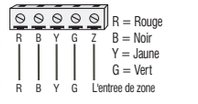
Montage

Pour le montage du clavier, choisissez un endroit près du point d'entrée qui est sec, sécuritaire et accessible. Lorsque vous avez déterminé l'emplacement de montage, suivez les étapes suivantes :

1. Retirez la partie arrière du clavier en dévissant la vis (optionnelle) située à la base de l'unité.
2. À l'aide des vis fournies avec l'unité, fixez la partie arrière du clavier à l'endroit choisi.
3. Si l'installation nécessite un commutateur anti-sabotage, insérez-le dans l'ouverture ronde située au centre de la plaque arrière.
4. Pour les utilisations anti-sabotage, essayez de vous assurer que la plaquette arrière est montée sur une surface lisse et plate. Si vous l'installez sur une surface rugueuse, mettez le ruban collant sur le mur afin de lisser la surface sur laquelle le dispositif anti-sabotage sera fixé.
5. Avant de fixer le clavier sur sa plaque arrière, effectuez tout le câblage décrit dans la rubrique suivante.

Câblage

1. Avant de commencer à câbler l'unité, assurez-vous que l'alimentation (transformateur c.a. et batterie) du panneau de contrôle est coupée.
2. Raccordez les quatre fils du Keybus qui proviennent du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune et vert) sur les bornes (R, B, Y et G) du clavier. Référez-vous au schéma ci-dessous.
3. Raccordez le dispositif sur la borne 'Z' du LED5511, comme par exemple un contact de porte. Ceci est un bon moyen d'économiser du temps et du câblage en évitant d'avoir à installer un câble entre le panneau de contrôle et le contact de la porte qui se trouve à proximité du clavier. Pour raccorder la zone, installez un câble entre le dispositif et le clavier et raccordez un des fils provenant du dispositif sur la borne 'Z' du clavier et un autre sur la borne B. Si le dispositif doit être alimenté, raccordez le fil rouge à la borne R (positif) et le fil noir à la borne B (négatif).
   Si une résistance de fin de ligne doit être utilisée, raccordez la zone en vous conformant à l'une des configurations décrites dans le manuel d'installation du système.



Mise sous tension

Une fois le câblage complété, mettez le panneau de contrôle sous tension.
1. Raccordez les câbles de batterie à la batterie.
2. Branchez le transformateur CA.

Pour de plus amples informations sur les spécifications d'alimentation du panneau de contrôle, référez-vous au manuel d'installation du panneau de contrôle.

NOTE: Ne mettez pas le panneau de contrôle sous tension avant que tout le câblage ait été complété.

Assignation du clavier

Une fois le câblage complété, vous devez entrer un numéro à 2 chiffres qui sert à indiquer au système la partition et l'emplacement de mémoire qui sont assignés au clavier.

Si votre système est divisé en partitions, vous devez également assigner le clavier à une partition (1er chiffre).

L'assignation de l'emplacement de mémoire (2e chiffre) permet d'indiquer au panneau quels sont les emplacements de mémoire dédiés aux claviers qui sont occupés. Le panneau peut ainsi générer une panne de supervion lorsqu'il ne reçoit pas de signal de présence du clavier. Il y a huit emplacements de mémoire pour les claviers. Les claviers LED5511 sont toujours assignés par défaut à l'emplacement de mémoire 1. Vous devez assigner chaque clavier à un emplacement de mémoire (1 à 8).

Entrez ce qui suit pour chacun des claviers qui est installé dans le sytème.

1. Accédez au mode de programmation de l'installateur en entrant [*][8][code de l'installateur].
2. Entrez [000] pour accéder à la programmation du clavier.
3. Appuyez sur [0] pour accéder à l'assignation de la partition et de l'emplacement de mémoire du clavier.
4. Entrez le numéro à deux chiffres qui représente la partition et l'emplacement de mémoire.

NOTE: Si votre système n'est pas divisé en partitions, entrez [1] comme premier chiffre.

1er chiffre: Entrez 0 à 2 pour accéder à l'assignation de la partition (0 = clavier globa).
2e chiffre: Entrez un chiffre de 1 à 8 pour indiquer l'emplacement du clavier.

5. Pour quitter le mode de programmation, appuyez deux fois sur [#].
6. Une fois tous les claviers assignés, exécutez une réinitialisation de la supervision en entrant [*][8][code de l'installateur][902]. Le panneau supervisera dorénavant tous les claviers et les modules qui ont été assignés dans le système.

Programmation du les touches de fonction

La programmation des touches de fonction s'effectue dans les sections [000][1]-[4]. Par défaut, les quatre touches de fonction du clavier sont programmées comme suit: armement en mode à domicile (03), armement en mode Absent (04), Carillon (06), fonction Auxiliaire (11). Vous pouvez modifier la fonction de chacune des touches de chacun des claviers. Pour de plus amples informations sur la programmation des touches de fonction et pour obtenir une liste complète de toutes les options pour les touches de fonctions qui sont disponibles pour votre système, veuillez vous référer au manuel d'installation.

Icône du système

L'icône du système s'allume dans l'un des trois cas suivants :

1. Suspension - Une zone de votre système est suspendue.
   Pour voir si une zone a été suspendue, appuyer sur *1.
   Si un chiffre est allumé, la zone correspondante est suspendue.
   Pour de plus amples renseignements sur l'activation et la désactivation d'une suspension, consulter le manuel de votre système.
2. Problème - Il y a un problème sur le système.
   Pour voir s'il y a un problème, appuyer sur *2.
   Si un chiffre est allumé, il y a un problème.
   Consulter le manuel de votre système pour déterminer où est le problème.
3. Mémoire d'alarmes - Une zone est dans la mémoire d'alarmes.
   Pour voir si une zone est dans la mémoire d'alarme appuyer sur *3.
   Si un chiffre est allumé, la zone correspondante est en alarme.
   Pour de plus amples renseignements, consulter le manuel de votre système.

Touches FAP

- Feu (Touche F)
  Pour déclencher une alarme incendie, appuyer sur les touches 1 et 3 simultanément pendant 2 secondes.
- Auxiliaire (Touche A)
  Pour déclencher une alarme auxiliaire, appuyer sur les touches 4 et 6 simultanément pendant 2 secondes.
- Police (Touche P)
  Pour déclencher une alarme auxiliaire, appuyer sur les touches 7 et 9 simultanément pendant 2 secondes.

FEUILLES DE PROGRAMMATION

[000] Programmation du clavier
1. Entrez [*][8][code de l'installateur].
2. Entrez [000] pour accéder à la programamtion du clavier.

[0] Assignation du clavier

Les entrées valides sont de 01 à 18. Par exemple, entrez [11] pour la partition 1, emplacement de mémoire 1. Par défaut = 11.

1er chiffre:Entrez 0 à 2 pour accéder à l'assignation de la partition (0 = clavier globa).

2e chiffre:Entrez un chiffre de 1 à 8 pour indiquer l'emplacement du clavier.

Défaut: 11 |___|___|

[1] à [4] Assignation des touches de fonction

	[1] Touche 1	[2] Touche 2	[3] Touche 3	[4] Touche 4
Défaut :	03	04	06	11
	À domicile	Absent	Carillon	[*][5]
	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

- ***Pour de plus amples informations sur l'assignation des touches de fonction, référez-vous au manuel d'installation du panneau de contrôle.***

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

El teclado LED5511 muestra el estado del sistema usando una pantalla tipo LED la cual incluye símbolos y números. El teclado puede ser usado en sistemas de seguridad de hasta 64 zonas. El LED5511 es compatible con los siguientes sistemas de seguridad DSC:

- PC580/PC585 • PC5008 • PC1864 • PC1832
- PC1555/PC1565 • PC50XX • PC1616

Especificaciones

- Corriente nominal: 12Vdc
- Se conecta al panel de control mediante el Keybus de 4 conductores
- Una entrada de zona
- Consumo de corriente: 30mA (Normal) / 100mA (máximo)
- Versión con sabotaje opcional
- Cuatro teclas de función programables
- Luces de estado Listo (verde) y Armado (roja)
- Dimensiones: 75 x 120 x 25mm (A x L x P)
- Peso: 115g

Installación

Contenido

El conjunto LED5511 incluye las siguientes partes:

- Un teclado LED5511
- Un interruptor de sabotaje
- Cuatro tornillos de montaje
- Tapa de la superficie
- Etiquetas internas para la puerta del teclado
- Un Manual d'Instalacion
- Un resistor de fin de línea

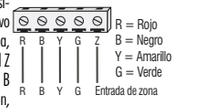
Montaje

Ud. debe instalar el teclado en un lugar que sea fácilmente accesible desde los puntos designados como entrada y salida. Una vez que haya elegido una ubicación segura y libre de humedad, siga los siguientes pasos para el montaje del teclado.

1. Retire la placa posterior del teclado aflojando el tornillo ubicado (opcional) en la base de la unidad.
2. Fije la placa posterior del teclado a la pared en la ubicación deseada. Utilice los tornillos provistos.
3. Si la instalación requiere un interruptor de sabotaje, inserte el interruptor en la apertura redondeada ubicada en el centro de la placa posterior.
4. Para el uso de sabotaje, asegúrese de que la placa posterior está montada en una superficie plana y uniforme. Si el montaje se realiza en una superficie accidentada, fije la tapa de la superficie adjunta a la pared para nivelar el área de la superficie en la que se ubicará el sabotaje.
5. Antes de montar el teclado en su placa posterior, conecte los cables del teclado según se describe en la sección siguiente.

Cableado

1. Antes de comenzar con la conexión de la unidad, asegúrese que toda alimentación (transformador de CA y batería) esté desconectada desde el panel de control.
2. Conecte los cuatro cables del Keybus provenientes del panel de control (rojo, negro, amarillo y verde) a los terminales del teclado (R, B, Y, G). Consulte el siguiente diagrama:
3. Conecte un dispositivo - tal como un contacto de puerta - a el terminal 'Z' del LED5511. Esto elimina la necesidad de tender un cable adicional desde el dispositivo hacia el panel de control. Para la conexión de la zona, conecte un cable desde el dispositivo hasta el terminal Z y el otro cable desde el dispositivo al terminal B (negro). Para dispositivos que necesitan alimentación, conecte el cable rojo al terminal R (positivo) y el cable negro al terminal B (negativo). Cuando se esté utilizando supervisión de fin de línea, conecte la zona de acuerdo a una de las configuraciones descriptas en el Manual de Instalación de su sistema de seguridad.



Conectando la alimentación

Una vez que se hayan terminado todas las conexiones, conecte la alimentación al panel de control:

1. Conecte los cables de batería a la batería.
2. Conecte el transformador de CA.

Para mayor información acerca de las especificaciones de alimentación del panel de control, consulte el Manual de Instalación del panel de control.

NOTA: No conecte la alimentación hasta que se hayan terminado todas las conexiones del cableado.

Enrolando el teclado

Una vez que se haya conectado todo el cableado, Ud. necesitará ingresar un número de 2 dígitos para indicar al sistema a qué partición y espacio será asignado el teclado.

Si su sistema cuenta con particiones será necesario que asignar el teclado a una partición (1er. dígito).

La asignación de espacio (2do. dígito) indicará al panel cuál espacio ocupará el teclado. De esta forma el panel podrá generar una falla cuando no esté presente una señal de supervisión de teclado. Hay ocho espacios disponibles para teclados. Los tedados LED5511 siempre son asignados al espacio 1 desde fábrica. Será necesario que Ud. asigne cada teclado a su propio espacio (1 a 8).

Ingrese lo siguiente en cada teclado instalado en el sistema:

1. Ingrese a la Programación del Instalador presionando [*][8][Código de Instalador]
2. Presione [000] para Programación de Teclado
3. Presione [0] para Asignación de Partición y Espacio
4. Ingrese un número de dos dígitos para especificar la asignación de partición y espacio.

NOTA: Si su sistema no posee particiones, ingrese [1] para el primer dígito.

1er.dígito: Ingrese 0 a 2 para Asignación de Partición (0 = Teclado Global).
2do.dígito: Ingrese 1 a 8 para Asignación de Espacio.

5. Presione la tecla [#] dos veces para salir de la programación.
6. Luego de asignar todos los teclados, realice un restablecimiento de supervisión ingresando [*][8][Código de Instalador][902]. El panel ahora supervisará todos los teclados asignados y módulos enrolados en el sistema.

Programación del teclas funcionales

Las teclas funcionales se programan en las secciones [000][1]-[4]. De fábrica, las 4 teclas funcionales del teclado están programadas como Armar Presente (03), Armar Ausente (04), Campanillo (06), Auxiliar (11). Ud. puede cambiar la función de cada tecla en cada teclado. Por favor consulte el Manual de Instalación de su sistema de seguridad para obtener instrucciones para programar las teclas, y una lista completa de todas las opciones de tecla funcional disponibles en su sistema.

Icono del Sistema

El Icono del Sistema se encenderá si uno de los tres eventos estuviere presentes;

1. Inhibición - Una zona en su sistema es inhibida.
   Para verificar si una zona está inhibida, oprima *1.
   Si algún número estuviere encendido, la zona correspondiente está inhibida.
   Consulte el manual del sistema para informaciones sobre la inhibición y eliminación de la inhibición.
2. Condición de problema - Hay un problema en el sistema.
   Para verificar si hay un problema, oprima *2.
   Si algún número estuviere encendido, existe una condición de problema.
   Consulte el manual del sistema para verificar cual condición de problema está presente.
3. Memoria de Alarma - Hay una zona en la memoria de alarma.
   Para verificar si hay una zona en la memoria de alarma, oprima *3.
   Si algún número estuviere encendido, la zona correspondiente está en la memoria.
   Consulte el manual del sistema para mayores informaciones.

Teclas FAP

- Incendio (Tecla F)
  Para activar una alarma de incendio mantenga oprimidas las teclas #1 y #3 simultáneamente por 2 segundos.
- Auxilio (Tecla A)
  Para activar una alarma de auxilio mantenga oprimidas las teclas #4 y #6 simultáneamente por 2 segundos.
- Policía (Tecla P)
  Para activar una alarma de policía mantenga oprimidas las teclas #7 y #9 simultáneamente por 2 segundos.

FEUILLES DE PROGRAMMATION

[000] Programación del teclado
1. Ingrese [*][8][Código de Instalador]
2. Ingrese [000] para acceder a la programación del teclado

[0] Enrolamiento del teclado

Las entradas válidas son 01-18; por ejemplo ingrese [11] para la partición 1, espacio 1. De fábrica=11

1er.dígito: Ingrese 0 a 2 para Asignación de Partición (0 = Teclado Global).

2do.dígito: Ingrese 1 a 8 para la asignación de espacio.

De fábrica: 11 |___|___|

[1]-[4] Asignación de Tecla Funcional

	[1] Tecla 1	[2] Tecla 2	[3] Tecla 3	[4] Tecla 4
De fábrica	03	04	06	11
	Presente	Ausente	Campanilla	[*][5]
	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

NOTA: Para mayor información acerca de la asignación de tecla funcional, consulte el Manual de Instalación del panel de control.